



CAJ/41/8

ORIGINAL: Francés

FECHA: 1 de febrero de 2000

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES
GINEBRA

COMITÉ ADMINISTRATIVO Y JURÍDICO

**Cuadragésima primera sesión
Ginebra, 6 de abril de 2000**

MARCACIÓN DE LAS VARIEDADES PROTEGIDAS

Documento preparado por la Oficina de la Unión

1. En la cuadragésima sesión del Comité, la Delegación de Francia informó que ciertos obtentores deseaban indicar, mediante un signo similar al “®” utilizado para las marcas registradas, que una variedad está protegida. Si bien no se trata de una cuestión que depende de las autoridades, se ha considerado útil que el Comité examine esta cuestión para poder dar un consejo, llegado el caso.
2. Existen dos signos utilizados habitualmente para llamar la atención sobre la existencia de un derecho de propiedad intelectual: “®”, utilizado en relación con una marca registrada, y “©” seguido de la indicación de un año, en relación con un derecho de autor. En ciertos países, las letras TM, colocadas como exponente, pueden indicar una marca que (aún) no se ha registrado.
3. La utilización de un signo de esa índole supone:
 - a) en primer lugar, que se lo encuentre habitualmente (o fácilmente) como signo tipográfico;
 - b) en segundo lugar, que el público lo reconozca como indicador de que la variedad está protegida por un derecho de obtentor.
4. En Australia, la Oficina de Derechos de Obtentor ha adoptado como logotipo y signo que identifica las variedades protegidas un signo particular, que asocia una “p” invertida y una

“b” y que representa esquemáticamente a Australia. Sin duda alguna, la experiencia australiana resultará instructiva. El logotipo puede verse en el sitio Web de la Oficina (www.dpie.gov.au/agfor/pbr/pbrlogo.html) en las versiones JPEG y True Type.

5. Otra solución consistiría en indicar con todas las letras que se trata de una variedad protegida. De hecho es ésta la solución que ciertas legislaciones nacionales imponen o recomiendan para facilitar la penalización de las falsificaciones.

[Fin del documento]